

25 FIGUERAS Plaza de Pi y Suñer



## «El País» i la revolució de 1868 a Figueres

JAUME GUILLAMET

**E**n la història de la premsa de Figueres hi ha almenys dos periòdics que tingueren per nom "El País" —a part del recent 9 País de 1977, precedent de l'actual Hora Nova, i la seva significació respectiva fou ben diferent. "Periódico de intereses morales y materiales", el primer, publicat l'any 1868, i "Periódico político conservador liberal y de intereses morales y materiales", el segon, publicat l'any 1884, s'assemblaren en el nom, en la seva escassa durada i en la invocació respectiva dels interessos morals i

materials del país empordanès que feren inequívocament en les idèntiques capçaleres.

Si *El País* de 1884 fou un instrument declaradament polític —el periòdic de campanya del candidat canovista a diputat Tomàs Roger i Larrosa, finalment no elegit—, *El País* de 1868 fou, ben al contrari, el periòdic no polític que substituï *El Ampurdanés*, entre la seva suspensió pel governador civil de Girona el 5 d'agost de 1868 i la seva reaparició, el 15 d'octubre del mateix any, després del triomf de l'anomenada revolució de 1868.

Aparegut com a setmanari el diumenge 11 d'agost de 1861 i esdevingut periòdic bisetmanal —di-

jous i diumenge— al cap d'un any, *El Ampurdanés* fou el primer periòdic important de Figueres, després dels intents anteriors de la *Gazeta de Figueras* i *El Eco de los Pirineos*, durant la Guerra de la Independència, i de la trisetmanal *Hoja Suelta* (1842). La vila de l'Empordà, encara no ciutat fins al 1874, tingué a més el periòdic bimensual agrícola *El bien del país* (1845—1849), que sortia dos cops al mes, i la revista mensual de la mateixa temàtica *La Granja* (1850—1853).

*El Ampurdanés* havia estat fundat i sostingut pels homes del Casino Figuerense, entitat que agrupava els sectors progressistes i demòcrates de Figueres, entre els quals



El número 1 de "El Ampurdanés" de Figueras: 15 d'octubre de 1868.

3.ª Época. Año VIII.

# EL AMPURDANÉS.

Periódico Democrático.

SE PUBLICA LOS JUEVES Y DOMINGOS.

ADMINISTRACION, CALLE DE LA PORTELLA NÚM. 1.ª

**Precios de suscripciones.** En Figueras: trimestre 12 rs.—Semestre 22.—Un año 40. En otros puntos: trimestre 14 rs.—Semestre 26.—Un año 50.—Ultimamente en el extranjero: trimestre 24 rs.—Semestre 46.—Un año 90. En donde no haya representantes podrá hacerse la suscripción enviando al Administrador el valor de ella en sellos de correo.

**Precios de los anuncios y comunicados.** Anuncios: la línea, 30 céntimos de real.—Comunicados: la línea, 20 céntimos de real.—Otros y otros deberán satisfacerse antes de su inserción. A los señores suscriptores se les hará una rebaja del 25 por 100.

Escritores que tomarán parte en la Redacción de este periódico:

## REDACTORES.

D. Martín Carle.  
D. Francisco Suñer.  
D. José Vergés y Almar.  
D. Emilio Prax.  
D. Juan Anderius.  
D. Marcelino Massot.

## COLABORADORES.

D. Narciso Monturiol, de Barcelona.  
D. Francisco Suñer, de idem.  
D. Juan Tutau, de idem.  
D. Roberto Robert, de idem.  
D. José M.ª Torres, de idem.  
D. Victoriano Praz y Roca, de La Junquera.  
D. Bartolomé Defabro.

## A NUESTROS LECTORES.

Hoy aparece de nuevo en el estudio de la prensa periódica *El Ampurdanés*, suprimido como es sabido, por una orden del virreinal Gobierno que felizmente acabamos de derrocar.

La historia de *El Ampurdanés* retrata en

su esfera la historia de la marcha de la Nación Española en la última década de su existencia. Si la Revolución no fuera tan generosa como es siempre, si nosotros quisiéramos ensañarnos con nuestros enemigos como saber hacerlo ellos en todas las ocasiones, deberíamos reñir, aunque fuera socialmente, la infinita serie de iniquidades y exacciones de que fué víctima este periódico por parte de los que fueron, durante un triste y fatal período, nuestras Autoridades constituidas.

Pero queremos olvidarlo todo: no queremos recordar esos días de épocas pasadas que, para dicha de todos, ya no volverán. Debemos presentarnos nobles y magnánimos, como todo el que trabaja y sufre por la Justicia de una santa causa. Hoy, que es el día del triunfo de la Libertad, debe ser día también de expansión y de caridad; y no sería digno de nosotros que acaláramos de derribar á estos pobres seres caídos, tan miserables de corazón como de inteligencia.

Difundamos tan solo, que *El Ampurdanés*, porseguido sin tregua ni descanso, fué durante mucho tiempo el blanco de las iras de esas mismas Autoridades. En el delirio de su fiebre reaccionaria, se complacían en atacarle por todas partes, obligándole á arrastrar una penosa existencia indigna de

un órgano representante de la opinión; existencia que terminó por fin como debía terminar, por una disposición del mas rígido de cuantos tiranuelos hemos conocido, del último Gobernador civil de esta Provincia Sr. Ortega, que asió este nuevo acto á la inmensa lista de iniquidades sin cuento que cometió durante su fatal dominación.

Pero ya hemos dicho que debíamos olvidarlo todo hoy, que se presenta de nuevo este diario á saludar á sus lectores con poderes vivos y valerosa resolución.

Defensor á todo trance de los principios proclamados por la gloriosa Revolución que acabamos de conquistar; partidario de la Libertad bajo todas sus formas y manifestaciones, estará dispuesto á sostenerla con todas sus fuerzas, por que sabe, ella es imposible una constitución perfecta de la Sociedad.

La Libertad es el centro de vida del individuo y de las colectividades; es el medio indispensable para la satisfacción de todas las necesidades del hombre, físicas y morales, sin impedimento, sin restricción ni valla; sin ella es imposible el desarrollo completo de los seres. Así es que la Libertad no reconoce otro límite que la Libertad de otro individuo libre. Mientras no se ataquen los derechos de uno, mientras ca-

ga cual gire en su esfera sin arrastrar en su movimiento al que está á su lado, es y debe ser absoluta la Libertad individual.

Pero como el hombre no vive generalmente aislado, sino que por instinto busca otros semejantes suyos con quienes reunirse y formar razas; de aquí que nazcan intereses colectivos ó secundarios, comunes á todos los individuos, y que obligan á todos á cumplir ciertos deberes, á sufrir ciertas cargas para el buen régimen y sostenimiento de la comunidad.

He aquí explicados, á nuestro modo de ver, de una manera precisa y al alcance de todos, los dos grandes principios proclamados por nuestra Revolución—*Libertad y Soberanía Nacional*—

A defenderlos, tales como los comprendemos y como deben comprenderlos todos los Españoles, nos presentamos hoy al Público. Debiles son nuestras fuerzas; no, muy mínima nuestra importancia política; pero todo cuanto valemos y podemos estamos dispuestos á sacrificarlo en bien de la Revolución.

El programa de la Revolución es una igualdad social, cuyos términos son por un lado libertades individuales todas, absolutamente todas, y por otro deberes sociales ó de comunidad. Con estos términos, con esta igualdad se conserva el equilibrio y

ras que considere necesarias para el país y la población, denunciará los abusos de que tenga noticia, a fin de que se imponga el conveniente correctivo y amenizará sus columnas con varios escritos científicos y literarios".

En aquest darrer aspecte, cada dimarts va dedicar les pàgines 3 i 4 a la reproducció del fulletó "Historia de un crimen célebre". Per tant, la secció d'anuncis de la pàgina 4 només es publicava en les edicions del dijous i del diumenge, de fet els dies d'aparició d'*El Ampurdanés*. El caràcter trisetmanal d'*El País*, obeint potser l'interès del mateix editor, a part de connectar amb la periodicitat de dies alterns de l'antiga *Hoja Suelta* (1842), és una mostra de la importància periodística de Figueras, que disposava així gairebé d'un diari.

L'atenció de l'editor per qualsevol detall en la relació amb les autoritats i la supervivència del periòdic potser té a veure amb la nota inserida en un paper de la mida d'una targeta al número 6, on es completa la notícia d'unes distincions a militars afegint-hi el nom del governador militar del castell, que no figurava en l'edició normal.

Els textos més rellevants de la vida breu d'*El País* són les informacions aparegudes a la *Crónica Local* dels números 12 i 13, corresponents als dies —dijous i diumenge— 1 i 4 d'octubre, on es dona compte de la repercussió a Figueras del pronunciament militar a Madrid, el dimarts dia 29, al qual es va adherir la guarnició del castell l'endemà dimecres, dia 30, poques hores abans de l'arribada del general Pierrat a la vila. "Reina un entusiasmo indescriptible", acabava dient la nota de l'edició del dijous sobre els "Sucesos del día en Figueras".

El número 13, del diumenge dia 4 d'octubre, s'obria amb el següent text "ADVERTENCIA: Desde hoy se suspende la publicación de este periódico, que por su índole no está a la altura para sostener los nuevos intereses creados por la revolución". La informació sobre "Sucesos del día" ocupava més de la meitat de la pàgina 3 i informava de la rebuda tributada per la Junta Revolucionària Interina i tota la població al general Pierrat i la seva tropa.

Al cap de pocs dies reapareixia *El Ampurdanés* amb el subtítol ideo-



Joan Adarnius, veterinari i republicà figuerenc, va ser un col·laborador habitual de "El País".

## El ressò de la revolució

La secció "Crónica local", a la pàgina 3 d'*El País* del dijous dia 1 d'octubre de 1868, publicava una informació dels "Sucesos del día en Figueras", a partir de les 5 de la tarda del dimarts dia 29, que deia: "se susurraba haber recibido en ésta un telegrama expedido por el general Ros de Olano, que forma el gobierno interino de la Nación, en el que manifestaba que a las 3 de la misma tarde habíase pronunciado Madrid".

"Como una chispa eléctrica corrió la noticia de boca en boca de los habitantes de ésta, prorrumpiendo entusiastas vivas a la libertad recorriendo las calles pacíficamente, sin que en el ánimo de ellos hubiese intención de vengar agravios ni cometer desmanes que a veces a la sombra de estos incidentes tienen lugar".

Confirmat el pronunciament de Madrid, fou comunicat per un pregó al carrer manat per l'autoritat local a les deu de la nit "y cada vez

que el pregonero repetía aquél, entusiastas vivas resonaban de un inmenso gentío que le seguía, los cuales continuaron hasta las doce de la noche, en cuya hora quedó la población completamente tranquila". Al dia següent, dimecres dia 30 de setembre, al matí, es repetien els visques i, sempre segons la informació d'*El País*, es comptava amb l'entrada aviat a Figueres del general exiliat Blai Pierrat, amb una tropa de 500 homes i els caps i oficials expatriats que amb ell havien arribat a la Jonquera.

*El País* informava, a més, que a les deu del matí del dimecres s'havia pronunciat, "en medio de calurosas aclamaciones", l'Ajuntament de Figueres, que el Casino Figuerense havia quedat obert —en cap número anterior d'*El País* ni d'*El Ampurdanés* hi ha constància escrita del seu tancament— i que havia quedat en llibertat un pres polític. Finalment a les dues de la tarda del mateix dimecres "se pronunció el señor Gobernador del Castillo de S. Fernando con toda su guarnición". "Las fiestas que se celebrarán por este fausto acontecimiento prometen ser muy animadas y brillantes". I acabava: "Reina un entusiasmo indescriptible".

El diumenge dia 4 d'octubre, la "Crónica local" de la tercera pàgina d'*El País* era dedicada íntegrament a la informació dels fets revolucionaris, que acabava amb la llista de "los individuos que forman la Junta Revolucionaria" —entre els quals figura com a secretari un antic i assidu col·laborador d'*El Ampurdanés*, Pelayo Massanet— i la de "los individuos que forman el Ayuntamiento", entre els quals figura com a regidor l'esmentat Joan Arderius.

El text de la informació s'iniciava amb la ressenya de l'arribada a Figueres "del valiente general Pierrat acompañado de unos 600 montañeses armados" i de l'entusiàstica rebuda de la vila i dels seus habitants, encapçalats per la Junta Revolucionària interina, l'Ajuntament i uns quants liberals, "precedidos de su correspondiente música". "El espectáculo que ofrecía la carretera de Francia era magestuoso. Multitud de carruages adornados con banderas fueron a recibirle, unos hasta cerca de La Junquera, otros hasta Pont de Molins y a la entrada de esta Villa estaban reunidas más de tres mil personas, que a la llegada del General prorrumpieron en entusiastas vivas a la libertad, a la

armada, al ejército, a la Soberanía Nacional y al valiente caudillo libertador de Cataluña y acompañole el pueblo hasta las Casas Consistoriales y desde allí hasta la casa donde habitaba su ayudante D. Pablo Biñas, cuñado del reputado comerciante D. Pedro Molins. Por la noche hubo iluminaciones y se retrataba en los semblantes de todos los Figuerenses la alegría que embargaba sus corazones".

La informació del periòdic continuava amb la referència a la destrucció i crema d'un retrat d'Isabel II a la plaça de l'Ajuntament, d'on havia estat reclamat per "un inmenso gentío", així com d'altres retrats existents a vàries escoles, oficines i un convent. Igualment, s'informava que "el pueblo pidió se arrancara del frontis de las Casas Consistoriales una plancha de hierro en que había pintadas las armas reales y, verificándolo desde luego, fué arrastrada por las calles, y rota después al igual que los retratos". Aquella tarda del mateix dimecres dia 30 de setembre "tomó posesión el nuevo Ayuntamiento nombrado, compuesto todo de liberales".

Al vespre havia arribat també "el gran orador Señor Orense" per participar en un acte polític al Casino Menestral amb el general Pierrat, el qual va marxar a les dotze cap a Girona, "acompañado de una partida de unos 1.500 o 2.000 paisanos armados" i acomiadat i vitoriat fins fora de la vila. A les dues de la matinada va passar, encara, "en otra silla de posta, el bizarro general Latorre, emprendiendo en seguida la marcha hacia Gerona".

Finalment, en la mateixa informació, *El País* del diumenge 4 d'octubre informava de diversos acords de la Junta Revolucionaria, "compuesta toda de muy buenos patriotas" i que "hace tres días que se halla en sesión permanente". Entre els acords, "todos bien acertados" hi havia l'abolició dels consums, la separació de l'antic fiscal i rehabilitació de l'anterior, la separació de l'alcalde i Ajuntament antics i formació del nou, així com del governador del castell, del comandant d'artilleria i del major de la plaça forta, l'abolició de la policia "y otras varias disposiciones que aseguran totalmente la nueva situación". La plaça del castell seria servida per guàrdia ciutadana i força de l'exèrcit, amb l'allistament de voluntaris, i s'anunciava que s'armaria aviat la Milícia Nacional. S'informava també l'arribada del "valiente patriota



Francesc Sunyer i Capdevila, ministre d'Ultramar amb la República, era un dels principals redactors de "El País".

Roger de Massanet". La llarga gasetilla acabava de nou amb un paràgraf encomiàstic: *"Reina un gran entusiasmo, pues el pueblo ve ya rotas las cadenas que hasta ahora le había sujetado"*.

*El País* havia rebut doncs amb entusiasme la nova situació. Tot i això, donava per acabada la seva existència suplent d'*El Ampurdanés*, que podria tornar a publicar-se.

### Suspensió voluntària

*El País*, per tant, no va ser suspès dies abans de la revolució, com s'ha escrit en alguns casos, sinó que va informar de la seva repercussió a la vila i es va acomiadar ell mateix, tot fent notar que *"por su índole no está a la altura para sostener los nuevos intereses creados por la revolución"*. Així s'acomiadava el dia 4 d'octubre, diumenge, onze dies abans que el dia 15 d'octubre, dijous, reaparegués *El Ampurdanés*, ara ja definit políticament com a *"periódico democrático"*. La primera columna del periòdic, abans de l'editorial de presentació, dedicava l'espai preferent a la llista de *"escritores que tomarán parte en la Redacción de este periódico"*:

*"Redactores: D. Martín Carlé, D. Francisco Suñer, D. José Vergés y Almar, D. Emilio Prax, D. Juan Arderius, D. Marcelino Massot"*. Suñer, Vergés, Prax i Arderius havien estat signatures habituals ja abans de la revolució. *"Colaboradores: D. Narciso Monturiol de Barcelona, D. Francisco Suñer, de ídem. D. Juan Tutau, de ídem. D. Roberto Robert, de ídem. D. José M<sup>a</sup> Torres, de ídem."*

*D. Victoriano Prax y Roca, de La Junquera, D. Bartolomé Delfabro"*. Monturiol, Prax i Delfabro havien col·laborat també a l'anterior *El Ampurdanés*. Dels dos Francisco Suñer i Capdevila, el de Figueres era el gran o major, metge i futur ministre de la I República, i el de Barcelona era el menor, metge també i breu alcalde de Barcelona en les setmanes següents.

*"La historia de EL AMPURDANÉS retrata en su esfera la historia de la marcha de la Nación Española"* deia el periòdic *"A nuestros lectores"*, en l'inici d'aquesta nova salutació. *"Si la Revolución no fuera tan generosa como es siempre; si nosotros quisiéramos ensañarnos con nuestros enemigos como saben hacerlo ellos en todas ocasiones, deberíamos reseñar, aunque fuera sucintamente, la infinita serie de iniquidades y exacciones de que fue víctima este periódico por parte de los que fueron, durante un triste y fatal período, nuestras Autoridades constituidas"*. Començava la història de *El Ampurdanés* polític.

Jaume Guillaumet és periodista i historiador.

## Fitxa tècnica

**Títol:** "El País"

**Subtítol:** "Periódico de intereses morales y materiales"

**Població:** Figueres (Alt Empordà)

**Anys de publicació:** 1868. Número 1, dimecres 6 de setembre de 1868, i número 13 i últim, 4 d'octubre de 1868. Aquest periòdic va ser creat arran de la suspensió governativa d'*"El Ampurdanés"* i va ser suspès voluntàriament quan l'anterior va poder-se tornar a publicar.

**Periodicitat:** trisetmanal (dimarts, dijous i diumenges), tot i que *"El Ampurdanés"* era bisetmanal (dijous i diumenges).

**Llengua:** castellà

**Nombre de pàgines:** 4 a 3 cols. El dimarts, les pàgines 3 i 4 estaven destinades a un fullotó.

**Format:** 25,5 × 37,5 cms.

**Editor:** La redacció i administració estan domiciliades al carrer Portella 11, seu de la "Imprenta de las herederas de Bosch y Alegret, a cargo de Mariano Alegret Colom". Figura com a responsable "por todo lo no firmado, el Director y Editor Mariano Alegret Colom".

**Preu:** 12 rals (trimestre); 14 rals (trimestre a fora).

**Contingut:** Articles, informacions, avisos i anuncis de tipus local i comarcal, amb atenció als grans temes d'interès general. De fet, no ofereix diferències apreciables en relació a *"El Ampurdanés"*, fent excepció del canvi de nom, de format i de director i editor.

**Hemeroteca:** Col·lecció completa, intercalada dins el tercer volum de la col·lecció d'*"El Ampurdanés"*, a la Biblioteca Popular Carles Fages de Climent de Figueres.